

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

αἰσχρὸν τὸ φεύγειν, καὶ τὸ πρεσβεύοντ' ἐμὲ  
οὕτω γελαῖσθαι τοῦ κασιγνήτου πάρα.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ὄρας τὰ τοῦδ' οὖν ὡς ἐς ὄρθον ἐκφέρει  
μαντεύμαθ', ὅς σφῶν θάνατον ἐξ ἀμφοῖν θροεῖ;

1425

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

χρήζει γάρ· ἡμῖν δ' οὐχὶ συγχωρητέα.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

οἴμοι τάλαινα· τίς δὲ τολμήσει κλύων  
τὰ τοῦδ' ἔπεσθαι τάνδρός, οὔ' ἐθέσπισεν;

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

οὐδ' ἀγγελοῦμεν φλαῦρ'· ἐπεὶ στρατηλάτου  
χρηστοῦ, τὰ κρείσσω, μηδὲ τάνδεᾶ λέγειν.

1430

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

οὕτως ἄρ', ὦ παῖ, ταῦτά σοι δεδογμένα;

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

καὶ μή μ' ἐπίσχησ γ'· ἀλλ' ἐμοὶ μὲν ἦδ' ὁδὸς  
ἔσται μέλουσα δύσποτμός τε καὶ κακὴ  
πρὸς τοῦδε πατρὸς τῶν τε τοῦδ' Ἐρινύων.  
σφῶν δ' εὖ διδοίη Ζεὺς, τάδ' εἰ τελεῖτέ μοι

1435

sei noch von seinem Vorhaben abzubringen. Aus seiner entgegengesetzten Erklärung sieht sie, dass er *αὐτὸς θυμοῦται*.

1422. τὸ φεύγειν, *exulem esse*. — πρεσβ., vgl. 1294.

1424. Oedipus' feierlich verkündete Flüche gelten gleich *μαντεύματα* (vgl. 1428), die gerade auf's Ziel hinausdrängen, schleunig sich erfüllen; vgl. mit *ἐς ὄρθον* O. R. 88. 853, mit *ἐκφέρει* (*ad eventum ruunt*, wie durchgehende Pferde) Ai. 7. (Tyrwhitt *ἐκφέρεῖς*.)

1425. ἐξ ἀμφοῖν konnte neben dem Dualis σφῶν statt ἐξ ἀλλήλων gesagt werden.

1426. Allerdings prophezeit Oed. unseren wechselseitigen Tod: aber trotzdem darf ich nicht zurücktreten.

1429. οὐδ' ἀγγ., nicht einmal diese Nachricht mittheilen werde ich, geschweige den Rückzug anordnen. Die Correctur *οὐκ* ist falsch, vgl. 1403.

1435f. σφῶν δ' εὖ διδοίη (642) Burgess statt des nur gekünstelt zu erklärenden σφῶν δ' εὐδοίη, wofür Andere σφῶ δ' εὐδοίη wollten. So Jeep, welcher *τάδε* erklärt *τήνδε τὴν ὁδόν*, indem Pol. voraussetze, dass die Schwestern nach Theben heimkehren werden, wesshalb er am Ende von 1436 *ἤξετον* schreibt. Vielmehr weist *τάδε* auf das 1410 gewünschte *ἐν τάφοισι θέσθαι* zurück, was durch passende Recitation und Geberde angedeutet werden konnte, zumal *τελεῖν* von den letzten Ehren häufig gebraucht, z. B. O. R. 1448, und das richtige